

**Заседание СПК-3**

**12.09.2015**

# Что обсуждают на заседаниях СПК

В основном:

- обучение переводчиков vs. современные требования отрасли
  - отбор и тестирование переводчиков

А также:

- - городская топонимика
- Этический кодекс переводчика
- образовательные ресурсы для переводчиков

# Сайт СПК



Санкт-Петербургский  
Переводческий клуб

[Главная](#)

[СПК](#)

[Заседания](#)

[Партнеры](#)

[Контакты](#)



## Последние новости

Следующее заседание СПК состоится 12 сентября 2015 года в г. Пушкин и будет посвящено вопросам профессиональной подготовки переводчиков.



# Сайт СПК



Санкт-Петербургский  
Переводческий клуб

[Главная](#)

[СПК](#)

[Заседания](#)

[Партнеры](#)

[Контакты](#)

Посл

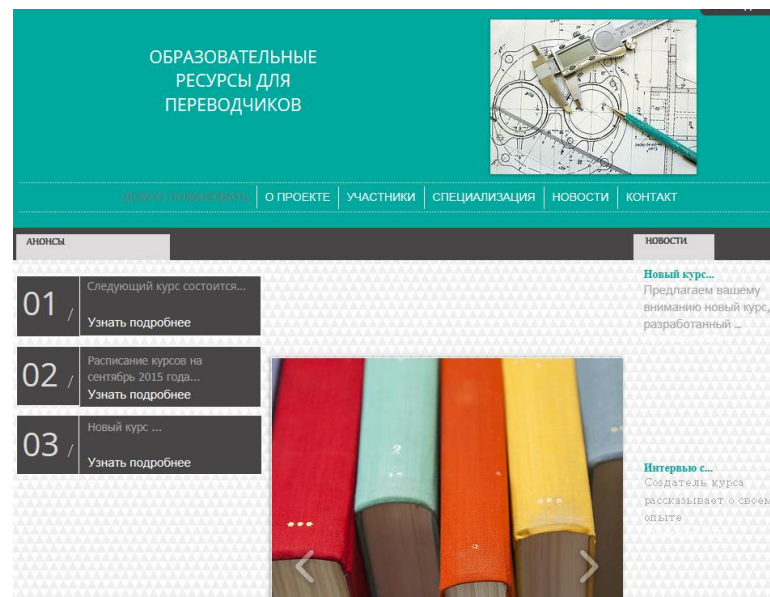
[Заседание 17.04.2014](#)

[Заседание 28.11.2014](#)

[7.04.2015](#)



# Проект СПК: портал и база “Образовательные ресурсы для переводчиков”



# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДЧИКОВ



[ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ](#) | [О ПРОЕКТЕ](#) | [УЧАСТНИКИ](#) | [СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ](#) | [НОВОСТИ](#) | [КОНТАКТ](#)

АНОНСЫ

01 /

Следующий курс состоится...

[Узнать подробнее](#)

02 /

Расписание курсов на сентябрь 2015 года...

[Узнать подробнее](#)

03 /

Новый курс ...

[Узнать подробнее](#)



НОВОСТИ

**Новый курс...**

Предлагаем вашему вниманию новый курс, разработанный ...

**Интервью с...**

Создатель курса рассказывает о своем опыте

# Цели проекта

– создание Интернет-ресурса, имеющего практическую ценность для выбора различных курсов руководителями бюро переводов, фрилансерами и представителями предприятий-клиентов, желающих повысить переводческую квалификацию своих сотрудников

- организация онлайн-обучающих курсов в области специализированных видов перевода

- систематизация и сохранение лекций российских и зарубежных экспертов и их выступлений на массовых мероприятиях на интересующие переводческое сообщество темы

- систематизация и сохранение курсов

- создание базы сертифицированных по этим курсам переводчиков

- площадка для общения

# Целевая аудитория

- вузы (возможность дополнить программы тем, что нужно отрасли)
- БП (ресурсы)
- прямые заказчики (повышение квалификации переводчиков)
- переводчики (проф.движение)



# О базе

- консолидация информации о курсах переводческого дополнительного образования по самым разным направлениям
- курсы, присоединяющиеся к порталу, смогут (на добровольной основе) передавать списки своих выпускников в единую базу при портале, равно как и выпускники смогут это делать сами
  
- 3 уровня доступа
  - а) открытый - представляется информация о доп.квалификациях переводчика, если таковая информация имеется в базе
  - б) углубленный - предоставляется дополнительная информация по итогам сдачи слушателями экзаменов
  - в) произвольный - портал выполняет подбор кадров для того или иного проекта с учетом квалификации

# Приглашаем к сотрудничеству

- авторов курсов
- переводчиков и переводческие компании
  - учебные заведения
  - обучающие центры